

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 24 novembre - 10 dicembre 2008

**altrettanto** | assaggiare | **brillo**/-a/-i/-e | ma va! macchè! | piove **a diretto** | **puntata**, -e

**splendido** *adj* (splendente) splendid, bright: un sole splendido; (mirabile) splendid, gorgeous, wonderful: una giornata -a, a gorgeous day; panorama splendido, splendid view; una splendida donna o una donna splendida, a gorgeous woman, a bombshell, a wonderful woman; (fastoso) splendid, magnificent, sumptuous: una splendida villa, a magnificent villa; (eccezionale) brilliant, splendid; (ammirevole) splendid, wonderful: uno splendido esempio di eroismo.

I'm sorry to keep you waiting. (incorrect English, but used)

I'm sorry **to have kept you** waiting. (correct English)

Mi dispiace **averti** fatto aspettare. [ fare aspettare qd. = to keep s.o. waiting ]

Sono occupata **a** cercare la parola nel dizionario.

**acconciatrice** *nf.* hairstylist

Sono occupato **ad** aggiornarmi.

**parrucchiera** *nf.* hairdresser

**anziano**/-a/-i/-e (solo per parlare di una persona)

**Si è messo a piovere!**

**antico**/-a/-chi/-che (solo per parlare di cose)

**Ha smesso di piovere!**

**carcassa** *nf* (di animale morto) carcass

**carogna** *nf* carrion, rotting carcass; (persona *perfid*a) skunk

**da capo** (dall'inizio), from the beginning

**effetto serra**, greenhouse effect | **fiori di serra**, hothouse flowers

**l'enfasi** | analisi | la crisi | la diagnosi | l'ipotesi | la sintasi | la tesi

**i fari abbaglianti** = the brights (dei veicoli) | **sedile** *nm.* (nei veicoli) seat.

**il Galles** = Wales | **gallese**/-i = Welsh

**libbra** *nf.* (nei paesi anglosassoni) pound: di una libbra, (one) pound- | di tre libbre, three-pounds

**puré di patate** = mashed potatoes | il **Giorno di Ringraziamento** = Thanksgiving Day

**farcito** o **ripieno** o **imbottito** = stuffed, filled | **imbottito** *significa anche* padded; (trapuntato) quilted; SARTORIA – padded; (rif. a persona: vestito pesantemente) bundled or wrapped (up).

**il parere** ⇔ l'opinione

**i particolari** ⇔ i dettagli

dammi il tuo parere

i particolari sono quelle cose che si notano  
solamente dopo un po' che osservi.

mandami il tuo parere

Lui ha un occhio per i particolari.

esprimi il tuo parere

i particolari architettonici denotano lo stile  
dell'edificio

lascia qua sul sito il tuo parere

grazie per il tuo parere

**protagonista** *noun, m./f.* protagonist, hero/heroine, main character; (attore principale) leading actor; (di un film) star, lead; [fig.] essere il protagonista di un'avventura.

**il pianeta** => **i pianeti**

**gridare** = to yell; to shout

**il poeta** => **i poeti**

**urlare** = to yell; to howl

**il problema** => **i problemi**

**strillare** = to yell; to scream

Qual è il tuo **rimpianto** più grande?  
il tuo primo ricordo?  
il tuo primo lavoro?

la tua esperienza più **orrenda**?  
il tuo primo bacio?  
la tua prima macchina?

**avere la luna di traverso** = to be in a very bad mood

**benedizione** *nf.* blessing; LITURGIA - (parte della messa) benediction; [fig.] blessing: la benedizione di Dio sia con noi, may God's blessing be upon us; questa pioggia è una benedizione per il raccolto, this rain is a blessing for the harvest.

- dare **la** benedizione, to bless, to give *one's* blessing
- impartire **la** benedizione, to bless, to impart *one's* benediction (o blessing)

**maledizione** *nf.* curse, malediction: la maledizione di Dio è su questa casa, God's curse is on this house; [fig.] (rovina) curse, disaster, ruin, calamity: questa siccità è stata una maledizione per le campagne, this drought has been a disaster for the countryside; i cattivi compagni sono una maledizione per lui, bad company will be the ruin of him; [esclam.] damn (it), blast (it), curse (it)

CONTENITORI: **caffettiera** | **formaggiera** | **insalatiera** | **teiera** | **zuccheriera**

**portiera** *sf.* (deriva da porta; sportello di automobile o di carrozza) door.

**sportello** *sm.* (porta di automobili, carrozze e sim.) door.

**prova** *nf.* test, trial, proof: superare la prova, to pass the test; sottoporre qc. a una prova, to put something to the test, to test something; (tentativo) attempt, try: ha fallito alla prima prova, he failed at the first try; (momento difficile, doloroso) trial; TEATRO – rehearsal; SPORT - try-out; MATH – proof | *plurale* le prove, the evidence  
fare una prova, to give something a try, to try something || mettere alla prova, to put to the test

**scivolare** (essere/avere) *vi* to slip, slide, glide: ho quasi scivolato sul ghiaccio; sono scivolata su una buccia di banana || **scivoloso** *adj.* slippery: sono quasi caduta sul marciapiede scivoloso.

**spesa** *nf.* expenditure, expenses: la spesa sarà circa un milione, the expenditure will be about a million euro; le spese superano le entrate, expenses are greater than receipts; (costo) cost: con modica spesa, at reasonable cost; (acquisto) purchase, buy: fare una buona spesa, to make a good purchase (o buy); (acquisti giornalieri) shopping: andare a fare la spesa, to go shopping; borsa della spesa, shopping bag | **a spese di**: at the expense of: a spese del padrone di casa, at the landlord's expense | ho imparato a mie spese, I learned at my expense, I learned the hard way  
spese amministrative, administrative expenses      spese generali, overhead, general expenses  
spese d'avviamento, start-up costs      spese di gestione, running (o working) costs  
non badare a spese, spare no expense      spese operative, operating expenses  
spese bancarie, bank charges      spese pubbliche, government expenses  
spese comprese, including expenses      spese di spedizione, shipping costs  
spese condominiali, HOA fees      spese di trasloco, moving expenses  
spese doganali, (customs) duty      spese di viaggio, travel(ing) expenses  
spese extra, extra charges, extras      meno le spese, excluding expenses  
spese fisse, fixed expenses, fixed costs      più le spese, plus expenses

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | novembre 2008

le Alpi / le Dolomiti | Antica Roma | **ipermercato** | il mostro / la mostra | **lo** spazio | la stanchezza

**accogliente** *agg* (ospitale; cordiale; che mette a proprio agio) hospitable; (comodo) comfortable, cosy: una casa accogliente, a cosy (o comfortable) house.

- La loro abitazione è molto umile, ma pulita e **accogliente**.

**aspetto** *nm.* appearance, aspect: giudicare qd. dall'aspetto, to judge s.o. by his appearance; (espressione) expression; (bellezza) looks; (lato) aspect, point of view: l'aspetto economico di un problema, the economic aspect of a problem.

- all'aspetto pare (o sembra) onesto, he looks honest
- essere di bell'aspetto o avere un bell'aspetto, to be nice-looking
- hai un aspetto splendido, you look great
- una casa dall'aspetto signorile, an elegant-looking house
- allora, la cosa cambia aspetto, well then, that puts it in a whole different light
- sotto questo aspetto, from this point of view, in this light

**bright** *agg* luminoso, splendente, brillante: a bright sun, un sole splendente; (filled with light) luminoso, pieno di luce, illuminato; (of colors) brillante, forte, vivo, vivace, acceso

- to look on the bright side, vedere tutto rosa

**to catch up** (to get up-to-date) aggiornarsi, mettersi in pari (on,with/**con**): to catch up on one's work, mettersi in pari col lavoro; (to come up to) raggiungere: we caught up with them in the car, **li** abbiamo raggiunti in macchina; (to chit-chat) fare due chiacchiere

33,500 Results for **aggiornarsi con**

1,910 Results for **mettersi in pari con**

**la campana** = the bell

**il campanello** = the doorbell; school-bell

**il campanile** = the belltower; belfry

**campanaccio** *nm.* cowbell, cattle bell.

**campanaro** *nm.* bell-ringer.

**campanella** *nf.* BOTANICA - bellflower.

**carattere** *nm.* (forza) character: un uomo di carattere, a man of character; nature, disposition: buon carattere, good nature, kind disposition; (natura) nature, type, kind, character: le domande furono di carattere generale, the questions were of a general nature; (caratteristica) characteristic, trait, peculiarity: i caratteri di una razza, the characteristics of a race.

- avere carattere, to have a strong character, to be a person of character
- è una persona senza carattere, he has no character, he's spineless

**personaggio** *nm.* (tipo) character: era un personaggio, he was quite a character; che personaggio! What a character!; (film) character: personaggio principale, main character | **SIN.** (persona di particolare importanza o notorietà): V.I.P., un grande, una personalità, un pezzo grosso

**Forze Armate Italiane:**

**Esercito** Italiano · **Marina** Militare · **Aeronautica** Militare · Arma dei Carabinieri

**indaffarato** (-a/-i/-e) *adj.* (che è molto preso dal lavoro) busy | **SIN.** impegnato, occupato, preso

**mestiere** *nm.* trade; (arte manuale) craft; (attività) job, occupation; (professione) profession; (lavoro) work, job; (pratica) experience, skill, specialized knowledge.

**di mestiere:** by profession, by trade: fare l'avvocato di mestiere, to be a lawyer (by profession)

faccio il pianista di mestiere, I am a professional pianist

cambiare mestiere, to change jobs, to change one's job

uno del mestiere, an expert, a professional || i ferri del mestiere, the tools of the trade (*anche fig.*)

essere del mestiere (essere competente), to be an expert, know what one is about, know one's job

è il mio mestiere, [scherz.] I'm an old hand at it

non è il mio mestiere, [scherz.] it's not my line; it's not my expertise

fare bene il proprio mestiere, [fig.] to be good at one's job

imparare il mestiere, to learn the ropes, to learn the business, to learn the trade

il mestiere di falegname, carpenter's trade, carpentry | il mestiere di fabbro, blacksmith's trade

PROV.: a ognuno il suo mestiere, to each man his trade

**mozzafiato** *agg.* breathtaking: una minigonna mozzafiato, a breathtaking miniskirt;

uno spettacolo mozzafiato, a breathtaking performance.

**rimbombare** [essere/avere] *vi* to resound, to thunder, to boom: la voce rimbombava nel salone vuoto, the voice resounded in the empty room; (rif. ad acqua e sim.) to roar, to thunder.

**rissa** *nf* brawl, fight; [slang] (rissa violenta) rumble | rissa di strada, street fight

Uno studio sulle parole " <b>laugh, laughter, laughing</b> "
--

**ridere** *noun, m* laughing, laughter; laugh: Che ridere! What a laugh! || per ridere, for laughs

- c'è poco da ridere, it is no laughing matter
- far ridere i polli (rendersi ridicolo), to make a laughing stock of oneself
- ridere a crepappelle, to split one's sides with laughter, to laugh to the point of bursting
- scoppiare a ridere, to burst out laughing, [slang] to crack up
- trattenersi dal ridere, to keep oneself from laughing

**risata** *nf.* laugh, laughing, laughter, burst/shout of laughter; hee-hee; chuckle: La sua risata si sentiva anche nella stanza vicina, his laugh could be heard in the next room | **risatina** *nf.* snicker

- risata grassa, belly laugh | risate grasse, hearty laughter | risata isterica, hysterical laugh
- risata fragorosa, haw-haw | risate registrate, canned laughter | risate a denti stretti
- da morire dalle risate, hilariously funny
- farsi (*o* fare) una risata, to laugh, to have a laugh, to let out a laugh:
- Ci siamo fatti una risata su tutta la vicenda, we had a laugh about the whole issue.
- Mi hai fatto morire dalle risate, you made me laugh like crazy
- Mi piace fare una bella risata ogni tanto, I like to have a good laugh every now and then
- morire dalle risate, to split one's sides (with laughter), to die from laughing
- schiattare dalle risate, to be fit to burst (from laughing)
- scoppiare in una risata, to burst into laughter | trattenere una risata, to hold back a laugh

**riso** (*pl. le rìsa*) *nm.* laughter, laughing, laugh; (allegria) mirth; (ridicolo) mockery

un riso sardonico, a sneer || scoppio di risa, burst of laughter, gales of laughter

PROV. il riso fa buon sangue, laughter is the best medicine

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 21 & 29 ottobre 2008

**adatto** *adj* (opportuno) suitable (a/for), suited (to), right: scegliere il momento adatto, to choose the right moment; (idoneo) suitable, fit, right (for), suited (to), [fam.] cut out (for).

- essere adatto agli studi, to be cut out for studying
- non sei adatto a questo incarico, you are not right for this position
- essere adatto allo scopo, to be right for the purpose
- bisogna scegliere il momento adatto, we must pick the right moment.

**andare liscio come l'olio** = to go as smooth as the oil. A plan which is successful with no obstacles. "Ho rubato un quadro. Tutto è andato liscio come l'olio".

**attrezzo** = tool, implement | **gli attrezzi** (in inglese si può tradurlo <equipment>)

- attrezzi da giardino, garden tools | attrezzi da cucina, kitchen utensils
- gli attrezzi da pesca, fishing tackle (*o* gear)

**attrezzatura** = (tutti gli attrezzi necessari per un'attività) equipment:

- attrezzatura da montagna | attrezzatura da sci | attrezzatura fitness, exercise equipment

**to wrap** (to envelop in paper; spesso con up) incartare, avvolgere (*o* involtare) nella carta, confezionare, imballare: to wrap a package, incartare un pacco; to wrap the baby in a blanket, avvolgere il bambino in una coperta || **to wrap up**: impacchettare: impacchettare un regalo; to wrap up a gift, (put on warm clothing) coprirsi: wrap up well before you go out, *copriti* bene prima di uscire; [slang] (bring to a conclusion) chiudere, concludere.

**confezionare** *vt* (rif. a pacchi e sim.) to make up, to package: confezionare un pacco, to make up a package; (rif. a merci, preparare) to pack, to package; cibo confezionato, pre-packaged food.

**impaccare** *vt* to pack, to wrap up, to make a parcel of: impaccare i libri, to pack books.

**incartare** *vt* to wrap (up) in paper: incartare un oggetto, to wrap up an object.

**fasciare** (fascio, fasci) *vt* (rif. a ferite) to bandage, to dress: fasciare una ferita, to bandage a wound; (rif. a bambini) to wrap, to swathe, to swaddle

**impressionante** *adj* impressive, striking: visione impressionante, impressive sight; (che spaventa) frightening; (che turba) upsetting, shocking.

**riportare indietro** qualcosa = to bring something back; to return something:  
il fatto è che mica si può riportare indietro una cosa solo perchè non piace.

**sciocco** (-chi) *adj* silly, foolish: un ragazzo sciocco, a silly boy; una sciocca scusa, a silly excuse; (banale, lacking point, meaning) stupid. *noun* (f. -a) fool, silly (*o* foolish) person, (zuccone) dolt.

incoraggiare =

scoraggiare =

scoreggiare =

**pasta fatta in casa** (356,000 Results)

**pasta fatta a mano** (36,100 Results)

**pasta casereccia** (8,790 Results)

**viziare** (educare male) to spoil, to indulge, to overindulge: i genitori lo viziano, his parents spoil him; (vezzeggiare) to coddle, to pamper.

To express purpose, **per** or **a** + infinitive are needed, not just the infinitive.

*After an adjective*

Here are two constructions when an adjective is followed by an infinitive:

with the linking preposition **a**

with the linking preposition **di**

some common adjectives with the linking preposition **a**

abituato	used	
adatto	suitable	
autorizzato	authorized, licensed	è autorizzato <b>a</b> vendere vini e liquori
contrario	opposed	
deciso	determined	è deciso <b>a</b> vincere
disposto	willing	
lento	slow	
occupato	busy	Sono occupata <b>a</b> leggere tutti questi libri
pronto	ready	Sono pronta <b>a</b> partire

some common adjectives with the linking preposition **di**

ansioso	anxious	
certo	certain	
contento	happy	
curioso	curious	
degn	worthy	
desideroso	keen	siamo desiderosi <b>di</b> ricevere vostre notizie
felice	happy	felice <b>di</b> conoscerla!
impaziente	impatient	erano impazienti <b>di</b> chiarire <u>l'equivoco</u>
indegno	unworthy	
scontento	unhappy	
sicuro	sure	
stanco	tired	

1. Questo ombrello è **ormai** inadoperabile. [inadoperabile: unserviceable, unusable]
2. Dovremmo partire da casa prima delle undici per arrivare in tempo al ristorante.
3. **Bisogna** lavorare per vivere e non vivere per lavorare.
4. Bisogna vedere per credere.
5. Non bisogna **scoraggiarsi**.
6. Non bisogna essere troppo **pessimisti** e vedere sempre nero.
7. Hai sentito suonare **le campane**?
8. Non ho tempo per **cucire**, almeno non oggi.
9. Sono occupata **a** mettere tutti questi dvd in ordine.
10. Me **ne** ha raccontato **di tutti i colori**!
11. Smettila!
12. **Quant'è** sporco questo pavimento! Ma qui non puliscono mai?\*

\*This floor is so dirty! Don't they ever clean here?

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 1 – 15 ottobre 2008

l'autista | un **bisonte** | un coro | davanti **a** | un elicottero | in frigorifero | un **materasso** | un verme

**un po' di** vino  
**del** vino

**un po' di** pasta  
**della** pasta

**un po' di** persone  
**delle** persone  
**alcune** persone  
**qualche** persona

**un po' di** libri  
**dei** libri  
**alcuni** libri  
**qualche** libro

*uno studio sulla parola "bunch"*

**un casco** di banane

**un grappolo** d'uva

**un mazzo** di fiori | **un mazzo** di chiavi

N.B. **un cespo** di lattuga

**un sacco** di soldi | **un sacco** di persone | **un sacco** di guai

**È ora di** mettere tutto via.

**È ora di** correre al vostro negozio più vicino.

È ora di cambiare il mondo!

È ora di votare!

È ora di pagare il conto!

È ora di scommettere tutto!

È ora di cambiare aria. L'inquinamento dell'aria in città è diventato insopportabile!

È ora di mangiare. | È ora di dormire. È ora di andare a letto. | È ora di svegliarlo.

**avviare** *vt* (dare inizio) to start, open: avviare una conversazione; MECC - to start (up), to set going (o in motion): avviare il motore, to start the car (or engine); COMM - (rif. a imprese) to begin, set up, start (up): avviare un negozio, to set up a shop; avviare un'azienda, to get a business going | avviare relazioni, to enter into relations || avviare le trattative, begin negotiations  
**avviarsi** *vr* (incamminarsi) to set off (o out), to start: si avviò verso casa, he set off (for) home; (essere sul punto di) to be on the point (a/of), to be on one's way (to): il ragazzo si avvia a diventare il primo della classe, the boy is on his way to being top of the class; MECCANICA - to start (up): il motore si avvia ma si arresta subito, the engine started...

- Sarà ora di avviarsi, it is time we were getting on our way, it is time we were going
- Il motore si avvia e raggiunge subito una velocità notevole
- Riprovo, il motore si avvia con un bel rombo regolare e col minimo tenuto dallo starter.
- Mantenendo premuto il pulsante per circa 10 secondi il computer si avvia.

3,520,000 Results for **iniziare**

190,000 Results for **incominciare**

2,670,000 Results for **cominciare**

13,500 Results for **principiare**

**scivolare** [essere] *vi* to slide, glide: scivolare lungo il pendio, to slide down the slope; la barca scivolava sulle onde; (sdruciolare) to slip: scivolare sul ghiaccio, to slip on the ice || **scivolato**  
**scivoloso** *adj.* slippery: strada scivolosa, slippery road.

**sprecare** *vt* to waste, to fritter away: sprecare il denaro, to waste money; sprecare il tempo, to fritter *one's* time away | sprecare le parole o sprecare il fiato, to waste *one's* breath

**spreco** (-chi) *nm.* waste, wasting: evitare lo spreco di energia elettrica, avoid wasting electricity  
Per ridurre lo spreco energetico basterebbe utilizzare sistemi isolanti per tetti e pareti.

442,000 Results for **guardrail** (o guard rail)

3,320,000 Results for **musica dal vivo**

1,130 Results for **guardavia**

1,170,000 Results for **musica live**

**burrone** *nm.* ravine, gorge

**rovina** *nf.* ruin | **le rovine**, the ruins

**scolapiatti** *indecl. nm.* draining-board; (rastrelliera) plate-rack, dish drainer.

**asciugapiatti** *indecl. nm.* panno per asciugare piatti, bicchieri e le posate

**portachiavi** *indecl. nm.* (anello) key-ring; (custodia) key-case; (pannello portachiavi) key-rack.

Ho **parenti** dappertutto!

Ti piacciono **le noci** con i **datter**?

Ci **sei** cascato!

Ti **do fastidio** se faccio una telefonata?

Dopo due **traverse** si trova la banca, sulla destra.

Gli uomini buoni sono **oramai** in via di estinzione.

Solo un amico **ti direbbe** che hai una faccia sporca. – *detto siciliano*

Mi sono alzata **a** vedere chi c'era fuori la porta. Era buio e vedevo appena due che **si litigavano**.

**È vero che si possono portare a casa gli avanzi dal ristorante?**

In un servizio al **TG** ho sentito che **sta prendendo piede** anche da noi la tendenza a portare a casa gli avanzi del cibo dal ristorante. È vero? In quali locali si può fare?

> In teoria sì, se gli avanzi sono del cibo che hai ordinato e che hai pagato. Non capisco però come, chi si prende il fastidio di portare a casa gli avanzi, possa permettersi di mangiare al ristorante.

> Non tutti quelli che mangiano al ristorante sono persone **abbienti**. A volte, si può essere costretti a farlo, buttando via soldi preziosi che ad esempio servivano urgentemente per un nuovo paio di scarpe o per pagare l'idraulico. Portare a casa gli avanzi sarebbe un modo per ridurre il danno che i ristoranti fanno alla povera gente. Per fortuna l'offerta **si sta adeguando**.

Francamente sono triste quando al ristorante vedo buttare via gli avanzi di grande **pregio** solo perché il cliente non aveva molta fame.

C'era però una cosa che non sapeva gestire, **la sua** vita.

Ho parlato di perdenti, non di storie vincenti, di gente che non sapeva gestire **la propria** vita.

La Franzoni ha agito perché non sapeva gestire **i** figli. Non sapeva gestire **i propri** figli.

Se lui non ha un passo gara veloce la colpa non è della macchina ma sua che non la sa gestire. La macchina non c'entra niente. Fai te che sai gestire la macchina.

Maurizio Costanzo, che non è più quello di una volta, non sapeva gestire la situazione.

Era sembrato un indeciso, uno che non sapeva gestire la situazione.

Magari la stavano molestando e lei ubriaca non sapeva gestire la situazione.

Vincci Resort Nour Palace, Mahdia : Leggi le Opinioni :: un ristorante da cancellare

Vantaggi: una bella **struttura** in riva al mare. Svantaggi: l'uso del ristorante è solo per non-turisti

Negativa l'organizzazione in sala da pranzo dove per mangiare in 7 persone perdi almeno dai 40 ai 60 minuti solo per farti apparecchiare, il personale non sa gestire la situazione, visto la capacità della struttura (1300 persone), e mancano piatti, bicchieri e posate per poter mangiare e più di qualche volta abbiamo personalmente preparato il tavolo da soli.

9,970,000 Results for **a causa di**

968,000 Results for **per via di**

**prendere in giro** qualcuno

**portare in giro** qualcuno



**Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 18 & 24 settembre 2008**

È impressionante!

È fenomenale!

È stupendo!

geloso

aceto

leggerai

invidioso

eccetto (o tranne)

leggerai

**ammazzare** *vt* (uccidere) to kill: Ti ammazzo!, I'll kill you!

**assassinare** *vt* to murder SINONIMI: ammazzare, eliminare, freddare, uccidere, [pop] far fuori, fare la festa a, liquidare, mandare all'altro mondo, stendere

**aver luogo**, to take place: l'incontro avrà luogo domani, the meeting will take place tomorrow

**catturare** *vt* to capture; to seize, to catch, to take (prisoner); (arrestare) to arrest.

**dare** qualcosa a qualcuno:

Me lo **dai**?

**Me lo dai**?

**Mi dia** questo.

Me lo **darai**?

**Dammi** quello!

Mi dia uno.

Me lo **daresti**?

**Dammelo**!

Me lo dia, per favore.

**gestire** (gestisco, gestisci) *vt* to manage, to run: gestire un'azienda, to manage a firm, to run a business. | Da anni amministro e gestisco tanti forum e parecchi siti.

**si capisce** = it's understandable, it's only natural, it's normal; of course (it's no wonder)

Non ti ho mai promesso un giardino di rose. Non ti ho mai promesso **di** farlo.

L'ho cercato dappertutto. Ma non lo trovo. Dev'essere **da qualche parte**!

Ho parlato con **le mogli degli colleghi** di mio figlio.

Ho avuto l'intenzione **di** frequentare la lezione il mercoledì scorso, ma purtroppo non mi sento bene. Il mercoledì prossimo, non sarò lì, perché abbiamo **gli** ospiti qui in montagna fino al giovedì prossimo. Mi dispiace, senza **alcun** dubbio, sarò lì il prossimo.

Ho dovuto **fermarmi a riflettere**.

Mentre correvo è uscito un piccolo crampo a un polpaccio e ho dovuto **fermarmi a fare** stretching.

Dopo 5 minuti **di strada**, la gomma davanti è **bucata** (una cosa che mi succede 2-3 volte all'anno), e ho dovuto fermarmi **a ripararla**, e poiché il buco era molto difficile a trovare, ho perso più di mezz'ora.

Ho dovuto fermarmi **a metà strada per** riprendere un pò di fiato.

Ho dovuto **fermarmi a casa** per assistere la mamma sempre più bisognosa di cure.

Ho praticato **Basket** fino all'anno scorso, quando **per via di** un incidente al ginocchio ho dovuto fermarmi a metà stagione. Ho fatto in tempo a finirla ma poi ho deciso che **ormai** era troppo rischioso, non ero più sicuro sui miei movimenti. Ora vado **in piscina** e ogni tanto **in palestra**.

Hai portato **quel libro** a Carla e Marina? Sì, gliel'ho (glielo ho) portato.

Hai portato **quei libri** a Carla e Marina? Sì glieli ho portati.

**Esercizi:** Completare le frasi seguenti con la preposizione adatta soltanto se è necessario.

1. Vogliamo \_\_\_\_ cantare canzoni italiane.
2. Accetto \_\_\_\_\_ **fare parte del** vostro comitato.
3. Preferisco \_\_\_\_\_ rimanere dentro oggi.
4. Mi hanno proibito \_\_\_\_ entrare in quella chiesa.
5. Carmela ama \_\_\_\_ **girare** il mondo.
6. Non ho paura \_\_\_\_ viaggiare da sola.
7. Avete imparato \_\_\_\_ guidare in Italia?
8. Marco e Mario si sono vergognati \_\_\_\_ dirlo.
9. Non possiamo \_\_\_\_ vedervi ora.
10. Mi hanno insegnato \_\_\_\_ parlare italiano in America.
11. Le ragazze **corrono** \_\_\_\_ prendere il treno.
12. Ho paura \_\_\_\_ **non poter farlo** bene.
13. Avete provato \_\_\_\_ parlare al direttore?
14. È meglio \_\_\_\_ prenderla **di mattina**.
15. È **inutile** \_\_\_\_ spiegare.
16. Ho smesso \_\_\_\_ fumare 15 anni fa.
17. Vi prego \_\_\_\_ non **uscire**.
18. Avete imparato \_\_\_\_\_ sognare in italiano?
19. Non **oso** \_\_\_\_\_ dire quelle parole.
20. Lo aiutiamo \_\_\_\_ portare **i bagagli**.
21. Bisogna \_\_\_\_ studiare per parlare bene l'italiano.
22. Mi ha telefonato per dirmi \_\_\_\_ stare calmo.
23. Ho cercato \_\_\_\_ telefonarti, ma non c'era nessuno a casa.
24. Hanno deciso \_\_\_\_ cominciare domani e non oggi.
25. Hanno rifiutato \_\_\_\_ partecipare **al** convegno.
26. Mi ha chiesto \_\_\_\_ portargli un dizionario.
27. L'ho pregato \_\_\_\_ aiutarmi.
28. La prego \_\_\_\_ non seguirmi!
29. Ci ha detto \_\_\_\_ rimanere qui.
30. Vado \_\_\_\_ fare una passeggiata.
31. Non abbiamo fatto in tempo \_\_\_\_ prendere l'autobus!

andare a / venire a

imparare a / insegnare a

accettare di / rifiutare di

**dire** qualcosa **a** qualcuno:

Me lo **dici**?

**Dimmi** tutto!

**Mi dica**.

Me lo **dirai**?

**Dimmelo!**

**Me lo dica**.

Me lo **diresti**?

**Ditemelo!**

da **qualche** parte =

da **nessuna** parte =

da **qualsiasi** parte =

**dappertutto** =

**cascarci** = to fall for something, to swallow the bait: **Ci è cascato!** He fell for it!

**conoscere i propri polli** = to know one's people (i contadini lo fanno ancora oggi - per essere sicuri di riconoscere i loro polli fra i tanti, mettevano un nastro colorato su una zampa; in questo modo ognuno conosceva bene i propri polli.)

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 10 settembre 2008

Erano anni **ormai** che l'immigrato irregolare circolava indisturbato per le strade di Denver.

*It's been years now that the illegal immigrant circulates undisturbed through the Denver streets.*

Praticamente sono anni **ormai** che soffro di ansia, un'ansia atroce che non mi dà pace.

*It's virtually (essentially) years now that I suffer from anxiety, a dreadful anxiety that doesn't give me any peace.*

Lo so che lei non mi capisce, sono dieci anni **ormai** che stiamo insieme, la conosco bene.

*I know she doesn't understand me, it's 10 years now that we're together, I know her well.*

È più di 4 anni **ormai** che milioni di persone stanno lavorando per raccogliere dati e quindi contribuire ad una delle più straordinarie ricerche scientifiche.

*It's more than 4 years now that millions of people are working to gather data and thereby contributing to one of the most extraordinary scientific research projects.*

Dopo un silenzio che dura **ormai** da due anni, l'attore torna a lavorare per la serie tv drammatica Rescue Me. *After a silence of two years, the actor now returns to work for the tv series Rescue..*

Dopo anni di silenzio, l'attore **ormai** anziano, torna a parlare delle sue speranze per il futuro.

*After years of silence, the actor now in his eighties, returns to speak of his hopes for the future.*

Fabia faceva la governante e ha cresciuto due bambini che **ormai** sono adulti.

*Fabia worked as a governess and she raised two children who aren't children anymore.*

Eccoci finalmente davanti al film quando **ormai** ne abbiamo già lette e sentite di tutti i colori.

*Here we are finally ready to see the film after having read and heard all sorts of things about it.*

**praticamente** *adverb* practically => see anche - virtually

praticamente	adv	practically
praticamente (concretamente)	adv	actually; in reality
praticamente	adv	pragmatically (practically)
praticamente	avv	in practice
praticamente	avv	as good as
praticamente lo stesso		pretty much the same
quasi mai, praticamente mai		next to never

<b>concretamente</b>	adv	pragmatically, concretely (in concrete terms)
concretamente	adv	actually

<b>virtualmente</b>	adv	virtually
virtualmente (potenzialmente)	adv	potentially (virtually)
<b>virtually</b>	adv	praticamente
virtually (almost, nearly)	adv	quasi (virtualmente)

<b>sostanzialmente</b>	adv	substantially; (essenzialmente) essentially
------------------------	-----	---

<b>essenzialmente</b>	adv	essentially
essenzialmente (fondamentalmente)	adv	fundamentally
essenzialmente (sostanzialmente)	adv	in essence
<b>essentially</b>	adv	essenzialmente
essentially	adv	prevalentemente
essentially	adv	sostanzialmente (essenzialmente)

**ne** ha fatte **di tutti i colori** = he really did it this time  
 passarne **di tutti i colori** = to go through thick and thin  
 raccontarne **di tutti i colori** = to say all sorts of things about s.o./something, to tell all sorts of stories about s.o.; to tell tall stories about s.o./something  
**ne** abbiamo visto **di tutti i colori** =

**barile** *nm.* barrel, cask: un barile di vino, a barrel of wine; (contenuto) barrel, barrelful.  
 SINONIMI: una botte, un fusto

**bigodino** *nm.* (hair-)curler

**governatore** *nm.* (f. -trice) POLITICA E STORIA – governor

**governante** *nm.* (chi è a capo del governo) ruler, governor; *nf.* housekeeper; (di bambini) nurse.

**governante** *nf.* donna che si occupa dell'andamento di una casa o dell'educazione dei bambini

**inquinare**=to pollute: non inquinare l'ambiente | **inquinato**=polluted | **inquinamento**=pollution

**sfogare** (sfogo, sfoghi; essere) *vt* to vent, to give vent to, to let (o take/pour) out: sfogare la rabbia su qualcuno, to take out one's anger on s.o. || **sfogarsi** *vr* (confidarsi) to unburden oneself, to open one's heart, to get something off one's chest; to give vent to one's feelings (o anger).

**sfogo** *nm.* [fig.] vent, outburst: scusate lo sfogo; dare sfogo all'ira, to give vent to one's wrath.

dare sfogo a qualcosa, [fig.] to give vent to something

dare libero sfogo alla fantasia, to give free play to one's imagination

**stare insieme** = to be together; to keep together

**vagare** (vago, vàghi; aus. avere) *vi* (rif. a persone) to wander, to rove, to roam, to ramble: vagare per il mondo, to roam the world; (rif. ad animali) to wander, to stray; (rif. a cose) to drift.

[fig.] to wander, to roam, to drift: vagare con la fantasia, to allow one's imagination to roam.

**vecchietto** *sm.* little old man (552,000 Results for vecchietto)

**vecchietta** *sf.* little old lady (509,000 Results for vecchietta)

**vecchione** *sm* (-a) imposing old man; (vecchio amico) old chap, bloke: auguri, vecchione! best wishes, old chap! (182,000 Results for vecchione) (1,370 Results for vecchiona)

**vecchierello** *sm.* (-a) *dim. di vecchio*; vecchio d'aspetto fragile (18,500 Results for vecchierella) (4,830 Results for vecchierello)

**vecchiarello** *sm.* [f.-a] *dim. di vecchio*; vecchio d'aspetto mite (12,900 Results for vecchiarella) (8,850 Results for vecchiarello)

#### Pronomi Doppi

	LO	LA	LI	LE	NE
LE, GLI	glielo	gliela	glieli	glielle	gliene

Hai portato il libro a Carla? Sì, **glielo** ho (gliel'ho) portato.

Hai portato i libri a Carla? Sì, **glieli** ho portati.

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 13 & 20 agosto 2008

**quanto** (esclamativo) what a lot of, what, how; how much (*pl* how many): quanto rumore!, what a lot of noise; (rif. a tempo) what a long: quanto tempo è passato!, what a long time has gone by!.

- quanto ...! (esclamativo) what a (lot of) ...! **Quanti compiti!**
- quanto ...! (esclamativo) how ...! **Quanto mi piace!**

### come/quanto

Che differenza c'è tra 'come siete carini!' e 'quanto siete carini!' ? > Direi non tanto.

> Tutt'e due significano: You are SO cute! How cute you are! > Nessuna differenza.

=====

**attractive** *agg* attrattivo; (charming) attraente, affascinante: an attractive personality, una personalità affascinante; (enticing) allettante, che attira: an attractive price, un prezzo allettante.

**attrattivo** *adj* attractive, drawing: potere attrattivo, attractive power.

**attraente** *adj* attractive, pleasant; (affascinante) fascinating, charming, seductive.

SINONIMI: affascinante, allettante, incantevole, invogliante, seducente, stuzzicante, stuzzichevole

**attract** *vt* attirare, attrarre: a magnet attracts iron, la calamita attira il ferro; attrarre, attirare, allettare, affascinare: bright colors attract children, i bambini sono attratti dai colori vivaci; (to be pleasing) essere attraente, attirare, piacere.

**attirare** *vt* to attract: la calamita attira il ferro, a magnet attracts iron; [fig.] to attract, to draw, to appeal to: l'esposizione attirò molti visitatori, the exhibition drew a large number of visitors; questo film non mi attira, this film doesn't appeal to me.

**attrarre** *vt* to attract; (allettare) to attract, to appeal to, to allure, to entice

sentirsi attratto verso qualcuno, to feel (o.s.) attracted to s.o, to feel (o.s.) drawn to s.o.

io attraggo

io ho attratto

io attraevo

io attrarrò

tu attrai; attraggi

lui attrae; attragge

noi attraiamo; attraggiamo; attragghiamo

voi attraete

loro attraggono

-----

3,000,000 Results for **attirare**

1,750,000 Results for **attrarre**

96,700 Results for **allettare**

199,000 Results for **birra alla spina**

1,990 Results for **birra sfusa**

24 Results for **formaggio sfuso**

1,290,000 Results for **Ho sposato**

8,210 Results for **Mi sono sposato con**

661 Results for **sia questo che quello**

102 Results for **sia questo sia quello**

**arrangiarsi** *vr* (cavarsela alla meglio) to manage, to do the best one can, to make the best of a difficult situation: mi arrangio, I'm getting by | sono brutto, ma mi arrangio =

*Fate il vostro meglio a tradurre le seguenti frasi (una non ha niente a che fare con l'altra):*

Faccio **sul serio!** Dico **sul serio!**

Se lui **fosse** più simpatico, mi **piacerebbe** di più.

Ma anche se un simile manuale **esistesse**, probabilmente nessuno lo **seguirebbe**.

Senti, la festa **cominca** alle 10 e vorrei che tu e Vito arrivate in tempo per la festa.

Purtroppo ho dimenticato di dare Vito dieci **dollari** per il vino. Digli che glielo darò domenica.

Grazie, Cinzia. Spero che **stia** (o stai) bene! **Ci sei mancata** mercoledì.

Sto **portando** libri **russi**, Plato e Blake **in** Oklahoma per tenermi compagnia. C'è un ristorante italiano **nel** paese **d'**Ardmore chiamato Luigi's (o in italiano "**da Luigi**") dove il proprietario parla italiano. La Maddalena e io **ci** stiamo sposando.

Mi piacciono molto le sue **medaglie!**

Il libro "Dirty Italian" è scritto **da** Gabrielle Euvino **ed** era lo stesso che **avevo** sul tavolo.

Ho trovato **degli** sbagli, ma ci sono molte frasi interessanti che non avevo mai sentito prima.

Diciamo che il problema di gomme **ce l'abbiamo avuto** un po' tutti.

È **una** mia cara amica.

Perché penso sempre **a** lui? Perché cammino **per** strada sperando di incontrarlo? Non posso continuare così! Come si può vivere con questo peso dentro?

Non ti **trattengo**. Sarai impaziente di vederlo.

Ti piace questa stazione radio? > Va bene, ma non riconosco **nessuna** canzone.

"**Nessuna** eterna indulgenza potrà mai perdonarci d'aver perso l'alba ora".

Sono giorni **ormai** che siamo attaccati alla tivù fissati sulle Olimpiadi.

Sono anni **ormai** che vago per l'Italia e penso che sia ora di raccontarvi delle mie avventure.

Sono molti anni **ormai** che l'arte è stata associata alla psicoterapia, chiamata arte-terapia.

Sono diversi anni **ormai** che mi dedico allo studio dell'uomo e l'ambiente che lo circonda.

Sono vent'anni **ormai** che insegno l'italiano a Denver, conosco bene il mio mestiere.

Erano anni **ormai** che l'immigrato irregolare circolava indisturbato per le strade di Denver.

Praticamente sono anni **ormai** che soffro di ansia, un'ansia atroce che non mi dà pace.

Lo so che lei non mi capisce, sono dieci anni **ormai** che stiamo insieme, la conosco bene.

È più di 4 anni **ormai** che milioni di persone stanno lavorando per raccogliere dati e quindi contribuire ad una delle più straordinarie ricerche scientifiche.

Dopo un silenzio che dura **ormai** da due anni, l'attore torna a lavorare per la serie tv drammatica Rescue Me.

Dopo anni di silenzio, l'attore **ormai** anziano, torna a parlare delle sue speranze per il futuro.

Fabia faceva la governante e ha cresciuto due bambini che **ormai** sono adulti.

Eccoci finalmente davanti al film quando **ormai** ne abbiamo già lette e sentite di tutti i colori.

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 30 luglio & 6 agosto 2008

apparso | l'aula | **egoista** | fiammiferi | finocchio | il lenzuolo, **le lenzuola** | ragionevole | tradurre

**especially** = soprattutto – in particolare – particolarmente – specialmente  
**krapfen** *dal tedesco nm.* doughnut.

**per cattiveria** = out of spite, meanness: non l'ho detto per cattiveria, ma per il tuo bene  
**essere di proprietà** = to be one's property: la casa non era di proprietà, era in affitto.  
**essere in affitto** = to be a rental | dare in affitto, to rent | prendere in affitto, to rent

**sia...sia** = both...and: mi piacciono **sia** questo **sia** quello  
**né... né** = neither...nor: non mi piace **né** questo **né** quello  
**o...o** = either...or: **o** a colore **o** bianco e nero, per me è lo stesso  
**o** dici sì **oppure** vattene.

**premuroso** =  
**spensierato** =  
**vai – va – va'** =

PARTICIPIO PRESENTE: -are => **-ante** | -ere/-ire => **-ente** (*diventano aggettivi e/o sostantivi*)

cadere → **cadente** : una stella cadente  
cantare → **cantante** : scimmia cantante; *non si dice lezioni cantanti; ma lezioni di canto*  
combattere → **combattente** : anche da piccolo è stato sempre combattente con me  
crescere → **crescente** : dolori crescenti  
deprimere → **deprimente** : un film deprimente  
emozionare → **emozionante** : una sorpresa emozionante  
perdere → **perdente** : Sei un perdente!  
piangere → **piangente** : un bambino piangente  
potere → **potente** : Sei una persona potente. Tu sei potente!  
sorprendere → **sorprendente** : una cosa sorprendente  
sorridere → **sorridente** : una faccia sorridente  
sorgere → **sorgente** : il sole sorgente, the rising sun  
vedere → **vedente** : persone non-vedenti  
vincere → **vincente** : il biglietto vincente  
vivere → **vivente** : esseri viventi, living beings  
volare → **volante** : un disco volante, a flying saucer

*Cosa significano:*

avreste avuto	trapassato	andante	amavamo
saranno	<b>sii</b> te stesso	<b>abbi</b> pazienza	ero stato
erano arrivati	arrivano	arriveresti	fosse

Se io **fossi** ricca, **comprerei** una villa in Italia.

Se io **fossi** la regina, ti **farei** re'.

Se io **avessi** tanti soldi, **comprerei** una casa a Matera.

Se io **fossi in te**, .....

1. Io **mi fido di te** ma tu non **ti fidi di me**.
2. Perché il pollo **ha attraversato** la strada?
3. Sarà anche **il caldo** ma proprio non riesco a **concentrarmi**.
4. **Ho sposato** un delinquente. < > **Mi sono sposata con** un delinquente.
5. Nessun premio eterno ci perdonerà ora **di aver perso** l'alba. –Jim Morrison

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 9 & 23 luglio 2008

addestrare | è caduto(-a) | il lupo / la volpe | maturo | **percuotere** | sirena /serenissima | stagionato

**Six-Word memoirs** Smith Magazine held a contest asking for people to give their life stories in six words, here are a few of the 3000 entries:

- Wasn't born a red-head; fixed that.
- Became my mother. Please shoot me.
- Where the heck are my keys?
- My second-grade teacher was right.
- Being a monk stunk. Better gay.
- Ex-wife and contractor now have house.
- Made a mess. Cleaned it up.
- Put whole self in, shook it about.
- Found true love, married someone else.
- Can't tonight watching "Law & Order".
- Me, consistently avoiding death since 1978.

Non sono nata **rossa**, l'ho aggiustato.

**Sono** diventata mia madre. **Sparami**.

Dove **cavolo** sono **le mie** chiavi?

La mia maestra **della seconda** aveva ragione.

Essere **un monaco** puzzava. Meglio gay.

La mia ex-moglie e l'**imprenditore** ora hanno la casa.

Ho fatto un casino. L'ho pulito.

Ho messo **tutta me stessa** dentro, l'ho agitato.

Ho trovato l'amore vero, ho sposato qualcun altro.

Non posso stasera **guardo** "**Legge e Ordine**".

Io, consistentemente **evitando** la morte da millenovecentosettantotto.

rosso (-a) = red head

sparare = to shoot

cavolo = the heck

la seconda (classe) = second grade

**fare un casino** = to make a mess

tutta me stessa = my whole self

sposare qualcuno / sposarsi con...

**ordine** = order

evitare = to avoid

Bevevo una birra, quando la vita è successa.

Fretta, fretta sempre adesso aspetto.

**Ruvido** ma con un grande cuore.

Ho voluto essere un'italiana ma forse in un'altra vita.

Ho letto, sono morto, sono **risorto**.

Ho spento la candela, non trovo l'**accendino**.

[accendino, lighter / fiammiferi, matches]

**imprenditore** = entrepreneur; (appaltatore) contractor: imprenditore edile, building contractor

**concentrare** *vt* to concentrate: concentrare le truppe; [fig.] to concentrate, focus, center:

concentrare l'attenzione su qc., to concentrate (one's attention) on something.

**concentrarsi** *vr* to concentrate, to assemble; [fig.] to concentrate, to fix one's mind (**in/on**):

concentrarsi in un pensiero, to fix one's mind on a thought; per studiare ho bisogno di

concentrarmi, in order to study I need to concentrate; non riesco a concentrarmi oggi.

**mettere a fuoco** (*o* puntare) = (macchina fotografica) to focus | prendere fuoco, to catch fire

Gli abitanti d'Assisi sono **assisani** (*o* assisiati).



## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 25 giugno & 2 luglio 2008

a proposito | ho deciso di... | i fuochi artificiali | i mobili / gli immobili | sabbia | saltare | la sirena

allenare  
**fare pratica**

polizia  
pulizia

i vigili del fuoco  
**guardacaccia** *nm.* game warden

ci tengo a te

ci tengo agli animali

non ci tengo al tempo

molte persone **guardano** e **ridono**...  
molta gente **guarda** e **ride**...

**quarantesimo** anniversario di matrimonio  
lo scaffale / gli scaffali / la libreria

**approfittare** (avere) *vi* to take advantage, to avail os. (di/of): approfittare dell'occasione, to take (advantage of) the opportunity; approfittare di un'offerta, to avail o.s. of an offer; (trarre profitto) to profit (by), to gain, to benefit (by, from) | **approfittarsi** *vr* to take advantage (di/of): approfittarsi dell'ingenuità altrui, to take advantage of other people's ingenuousness.

**da adesso in poi o d'ora in poi**, from now on: D'ora in poi devi arrivare prima delle sette.

**entro** *prep* (rif. a tempo) in, within: sarò lì entro un'ora, I'll be there in an hour (o hour's time); entro i prossimi otto giorni, within the next eight days; by, not later than: entro sabato avrò finito, I'll have finished by Saturday.

**fiera** *nf.* fair: fiera commerciale, trade fair; (esposizione) exhibition; (mostra) show  
fiera di beneficenza, (charity) bazaar | fiera del bestiame, cattle fair | fiera del libro, book fair

**gettone** *nm.* token, slug; (nei giochi) counter, chip: apparecchio a gettone, slot machine  
introdurre il gettone, to put the token in | gettone telefonico, telephone token

**grebiule** *nm.* apron; pinafore; (per scuola) smock; (per lavoro) overalls

**fare la maglia** to knit: fare la maglia mi rilassa; ho appena iniziato a fare la maglia; mi sono messa a fare la maglia con dei ferri grossi e un filo di lana rosso; a New York la fanno in tanti: vedi gente che fa la maglia sulla metro, sui taxi, nei bus.

**ormai** (oramai) *adv.*(by) now, by this time, at this point: ormai mi sono abituato, I've got used to it by now; (rif. al passato) by then, by that time: ormai era troppo tardi, by then it was too late; (già) (by) now, already: è un uomo oramai vecchio, he is old now; oramai è giorno, it's already day; ormai è un anno che non lo vedo, I haven't seen him for a year now; (quasi) almost, nearly, almost...now; nearly...now: oramai siamo arrivati, we're nearly there now.

- Mi devo sbrigare perchè **ormai** è tardi e devo andare in ufficio.
- Il noto dongiovanni ha dichiarato di essersi **ormai ritirato** dall'attività, essendo **ormai** felicemente fidanzato. Le giovani ammiratrici potranno solo consolarsi con una sua foto.
- Cosa vuol dire 'Salve'? Forse vuol dire: non voglio darti troppa intimità, ma nemmeno voglio mostrarmi distaccato? Per me è semplicemente nebuloso, incerto, vago. Sì lo so, questa forma di saluto è **ormai** in uso, ma non è altro che l'ennesimo segno di una lingua (e quindi di una società) che preferisce la nebbia al sole, il fumo all'aria pura.

**ormai** è usato per indicare il compimento atteso di qualcosa. In particolare, col valore di «a questo punto, in queste condizioni»: ormai non vale la pena di farlo.

- Con senso generico indica che un'azione è compiuta, col valore di «già».
- Indica che è giunto il tempo di fare qualcosa: È tardi ormai dobbiamo partire.

**il pollice** *nm.* thumb; (unità di misura) inch | avere il pollice verde, to have a green thumb  
**trapiantare** *vt* (trasferire) to transplant: Jay ha trapiantato le mie rose  
**la vernice** *nf* paint; (trasparente) varnish; (**pittura**) paint.

### 1. Concordanza dell'aggettivo con il sostantivo

Es. Ho una macchina francese.

- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Luca ha molt... amici stranier... | 5. Franco ha occhi verd...            |
| 2. Il mio insegnante è molto brav... | 6. Paul e Sarah sono ingles...        |
| 3. Ci sono molte caverne natural...  | 7. Simone è un ragazzo intelligent... |
| 4. Laura porta una camicia ross...   | 8. E' proprio una bell... giornata!   |

### 2. Preposizioni

Es. La borsa di Luisa è **sulla** sedia.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Saki è greco, ..... Atene.                   | 5. I fogli sono ..... cassetto.                      |
| 2. Il professore è ..... università.            | 6. Gli studenti sono ..... aula.                     |
| 3. Le penne ..... Maria sono ..... borsa.       | 7. .... il tavolo ci sono le sigarette ..... Ingrid. |
| 4. Alì è .... Italia ..... studiare l'italiano. | 8. Il maiale cerca il tartufo ..... terra.           |

[http://www.corriere.it/politica/08\\_giugno\\_26/berlusconi\\_financial\\_times\\_8a3f7296-4351-11dd-bb33-00144f02aabc.shtml](http://www.corriere.it/politica/08_giugno_26/berlusconi_financial_times_8a3f7296-4351-11dd-bb33-00144f02aabc.shtml) 26 giugno 2008

«Guardare il suo nuovo governo in azione è un po' come sedersi a rivedere un brutto film»

**Il Financial Times attacca Berlusconi** - Editoriale del quotidiano britannico: «Una volta di più, Berlusconi si concentra su se stesso e non sull'Italia»

LONDRA (GRAN BRETAGNA) - Oh no, non un'altra volta. Potremmo tradurre così quel «Oh no, not again» apparso come titolo dell'editoriale sul Financial Times, col sottotitolo «una volta di più, Berlusconi si concentra su se stesso e non sull'Italia». Il quotidiano finanziario britannico come sempre non risparmia le parole: «Guardare il suo nuovo governo in azione è un po' come sedersi a rivedere un brutto film». Se è «troppo presto per dare giudizi netti», però «le ultime dimostrazioni già lasciano prevedere un altro horror show». Perché «una volta di più il premier 71enne impiega gran parte della sua energia politica a proteggersi dalle pubbliche procure d'Italia».

PROBLEMI GIUDIZIARI - Berlusconi «vuole far approvare una legge che sospenderebbe per un anno la maggior parte delle cause con una possibile pena superiore ai dieci anni» e sta anche «cercando di introdurre una legge che darebbe immunità alle massime autorità dello Stato, lui incluso». Ma tutto ciò «sarebbe di scarso interesse se il signor Berlusconi impiegasse la stessa energia a riformare la pigra economia italiana». Ci sono segni che potrebbe ripetere «i suoi peggiori errori, lasciar crescere fuori controllo i livelli del deficit e del debito». L'Italia conclude il Financial Times «ha bisogno di un governo serio e responsabile».

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 11 & 18 giugno 2008

BMV | non ci bada | il comitato | il/la giudice | poliziotto | ri-spo-sto | smettere | il vice-presidente

**avvantaggiare** (o **vantaggiare**) *vt* to benefit, favor: questa legge avvantaggia le classi meno abbienti, this law benefits the less well-to-do.

**avvantaggiarsi** *vr* (trarre profitto) to profit (di/by), to take advantage (of): avvantaggiarsi dell'esperienza altrui, to profit by the experience of others; (prendere vantaggio) to gain, get ahead: il corridore si era avvantaggiato di qualche metro, the runner had gained a meter or so.

**to hedge** *vt* (of a bet, investment, etc.) coprire dai rischi.  
*vi* (in betting, investing, etc.) coprirsi dai rischi.

**diminuire** (diminuisco; essere) *vt* to diminish, decrease, reduce, lessen, lower; (restringere) to narrow; (rimpicciolire) to make smaller; (accorciare) to shorten; (abbassare) to reduce, lower, cut (down): diminuire i prezzi, to lower (o cut) prices; MAGLIA E CUCITO - to cast off || *vi* to diminish, decrease, go down: la popolazione del paese è diminuita a causa della migrazione, the population of the country has decreased as a result of emigration; (di prezzo) to go down, fall, lower, drop: lo zucchero è diminuito di un euro al chilo, sugar has gone down by a euro a kilo.

- diminuire la distanza, to shorten the distance, to lessen the distance
  - diminuire l'importanza, to lessen the importance
  - diminuire le tasse, to reduce taxes
  - diminuire la velocità, to slow down, to reduce speed
  - diminuire il valore, to lower the value | diminuire di valore, to lose value, to fall in value
- far diminuire, to reduce, to lower, to bring down: come si fa a fare diminuire la pancia stando a casa senza uscire?

**spostare** *vt* to move, shift: spostare l'armadio in un angolo, to move the wardrobe into a corner; (in frasi negative) to budge: non sono riuscito a spostare il tavolo, I couldn't budge the table; to arrange differently; to move (o get, put) out of place: non spostare i libri nella libreria, don't get the books out of place in the bookcase; (trasferire) to transfer, move: la ditta mi ha spostato da Milano a Roma, the company transferred me from Milan to Rome; (differire) to postpone, defer, put off; (variare anticipando o posticipando) to change the time of, to shift: spostare una lezione, to change the time of a lesson || spostare più in là, to move further along, to move further over

**spostarsi** *vr* to move (over, up), to shift: può spostarsi un po' in modo che veda anch'io?, could you move (over) a bit so that I can see too?; l'accento si sposta sull'ultima sillaba, the accent shifts to the final syllable; (general. in frasi negative) to budge: non si sposta dalla poltrona per ore e ore; (cambiare sede) to move (around, about), to travel (o go) about: per il lavoro mi devo spostare continuamente, I have to move around continually in this job.

**tenerci a + QUALCOSA** (importarsi di; dare importanza a) = to care (a lot) about something, to attach importance to something: io non **ci** tengo molto | non ci tengo a tornare

- Il mio compleanno? Sai che non ci tengo a queste cose, no?
- Non ci tengo proprio a fare una cosa del genere...è un comportamento infantile ...
- Voglio parlare bene l'italiano: ci tengo molto! || Gli italiani ci tengono molto alla moda.

**sorte** *nf.* (destino) fate, destiny, lot: abbandonare qd. alla propria sorte, to abandon s.o. to his fate

**dotato** *adj* gifted, endowed (di/with): essere dotato di una buona memoria, to be endowed with, to have a good memory; gifted, talented: uno scultore molto dotato, a very gifted sculptor; è un ragazzo dotato, he is a gifted boy; (fornito) equipped, provided (di/with): uno stabilimento dotato dei più moderni macchinari, a factory equipped with the most up-to-date machinery.

**portato** *adj* (che ha inclinazione per qualcosa) having a bent (for): il giovane è portato alle scienze, the boy has a bent for the sciences; essere portato per (avere talento per, avere stoffa per) to have a genius for: non sono portato per il lavoro intellettuale.

- portato per la musica, musically inclined
- una persona portata alla musica intona senza difficoltà qualsiasi melodia.

E' un ragazzo davvero portato per il calcio:

- "He has a natural bent for..." "that boy has a natural talent for soccer"
- "a bent for" or "natural talent". Other ways might include:
- He was (really) born to play soccer.
- When it comes to soccer, he's a natural. He's really a natural.
- He has soccer in his blood. He truly has it in his blood.
- He's got the gift. > "essere portato" si dice "to have a genius for"

**negato** *adj* bad, hopeless, no good (at/per): essere negato per le lingue, to be bad (o no good) at languages. Sono negata quando si tratta di prendere decisioni, I'm hopeless when it comes to making decisions. Sono negato a disegnare e sono negato a photoshoppare.

**marcia** (-ce) *nf*. MOTORI - gear, speed; (funziona) mettere in marcia, to get something going, running, started: mettere in marcia un'industria, to set an industry going | mettere in marcia l'economia | mettere in marcia il motore | essere in marcia, to be on the march (anche Mil.)

**bullshit** (bugia) palla; (nonsense) stronzata

**parolaio** (f. -a) windbag, chatterbox.

**principiante** *noun, m./f. o adj* beginner: tennista principiante; un corso principianti

**spazzino** *nm*. garbageman; trash collector; street-sweeper, road sweeper

più o meno =  
prima o poi =  
sempre di più =  
sempre di meno =

in questo caso =  
negli altri casi (o in altri casi) =  
davanti a =  
di fronte a =

Era un **bel** film, no?  
È un **bel** libro. Dovete proprio leggerlo.

È un **buon** vino, no?  
Fanno una **buona** pizza qui.

Giuseppe è una **brava** persona.  
Maria è sempre stata una **brava** persona.

71,700 Results for **è una brava persona**.  
476 Results for **è una buona persona**

1,090,000 Results for **prendere decisioni**  
568,000 Results for **prendere una decisione**

570 Results for **fare decisioni**  
1,520 Results for **fare una decisione**

13 Results for **pensare in piedi**

interessato / interessante / l'interesse *m*.

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 4 giugno 2008

il battesimo | una ditta (un'azienda) | fare le fusa | il fucile | fuori città | mancia / marcio | parlante

**attuale** *adj* present, existing, current: la situazione attuale, the existing situation; (adatto al tempo) topical: un problema assai attuale, a very topical problem

SINONIMI corrente, di adesso, odierno, presente / del momento, di oggi, moderno, in, *up to date*

**attualmente** *adv* at present, at the present time, now, nowadays | SINONIMI adesso, al momento, al presente, oggi come oggi, ora, per adesso, per intanto, per ora, presentemente

**attualizzare** *vt* to bring up-to-date, to make topical | **attualizzazione** *nf*. updating, update.

**actual** *agg.* 1 reale, effettivo; vero e proprio: the actual cost is higher because it includes advertising, il costo effettivo è più alto perché include la pubblicità; the actual ceremony starts at 10 a.m., la cerimonia vera e propria inizia alle 10 / in actual fact, in realtà / 2 presente, corrente

**actually** *adv.* realmente; (even, indeed) proprio, davvero, sul serio, veramente; (in actual fact) effettivamente, in realtà; a dire il vero; (virtually) di fatto:

"When do you leave?" "Well, tomorrow actually!" = "Quando parti?" "A dire il vero, domani!"

Actually I don't like them much. = Davvero non mi piacciono molto.

Are you actually going to London? = Andrete veramente a Londra?

Do you actually mean it? = Dici sul serio? Lo dici proprio sul serio?

He actually left alone = Sta di fatto che è partito da solo.

It's his brother who actually runs the firm = È suo fratello che di fatto dirige l'azienda.

About the Italian translation of "actually"...this one of those treacherous words of Latin origin that sound very similar to Italian but that have a completely different meaning. It is true that in Italian there is the word "attualmente", but it means "currently, at present, at the moment". The Italian match for "actually" is "veramente" or "in realtà". The Italian translation of adjective "actual" isn't attuale, but it is "reale, vero, effettivo", while the Italian "attuale" means "present, current" or even "up-to-date".

- "attualmente" does not mean "actually". It means "currently".
- "actually" in italiano significa: "veramente" or "in realtà".
- "actual" isn't attuale, but it is "reale, vero, effettivo"
- the Italian "attuale" means "present, current" or even "up-to-date".

**badare a** qualcosa: (occuparsi di) to look after, to take care of, to see to: badare alla pulizia della casa, to see to the house cleaning; badare a qualcuno: to see (to), to take care (of), to look (after)

**badare** (avere) *vi* (occuparsi di) to look (a after), to take care (of), to care (for): badare alla casa, to look after the house; badare agli affari, to look after one's business; (sorvegliare) to look (after), to mind, to watch over (someone): badare ai bambini, to mind (o look after) the children; badare al gregge, to watch over the flock; (fare attenzione) to look out (for), to mind(something): bada al gradino, mind the step; bada a quello che dico, mind what I say; (dare importanza) to listen (to), to take notice (of), to pay attention (to): non badare alle chiacchiere, don't listen to gossip; non ci bado, I don't pay any attention to it.

- bada! (attenzione! occhio!), look out, be careful
- badare ai fatti propri, to mind one's own business: badate ai fatti vostri
- lui non bada a spese, he spares no expense || senza badare a spese, regardless of expense
- badare a [infinito]: (continuare) to keep on, to go on: badare a fare qc., to keep on doing something; (dedicarsi) to be concerned (with), to think (about), to care (about): tu badi solo a giocare, all you care about is playing; bada alla salute, think about your health
- badare di [infinito]: to mind, to make sure: bada di non sbagliare

**bisticciare** (avere) *vi* to quarrel, to fight: bisticciare con qd. per qc., to quarrel with s.o. over (o about) something | *vr* to quarrel, to wrangle: si bisticcia con tutti, he quarrels with everyone. [recipr.] to quarrel: si bisticciavano ancora di più, they fought even more

**FIDARSI** (di + qualcuno) (avere fiducia) trust s.o., to rely on, to (place) trust, to confide (in s.o.)

<b>mi fido</b> di te	Mi fido.   Non mi fido.   Ho deciso di fidarmi di lei.
<b>ti fidi</b> di me?	Fidati!   Non fidare di lui! Don't trust him!
<b>si fida</b> di lui	Non si fida proprio di nessuno.
<b>ci fidiamo</b> di loro	Non ci possiamo sempre fidare di lei. We can't always trust her.
<b>vi fidate</b> di lui?	Fidatevi!
<b>si fidano</b> di lei	Non si fidano più di nessuno. Come fanno a fidarsi di noi se non sanno chi siamo?

**spruzzare** *vt* to spray, sprinkle: spruzzare un po' di profumo sui capelli; to spray (senza intenzione) to splash, spatter: spruzzare l'olio sulla camicia, to spatter oil on one's shirt. *vr* to splash (o spatter) oneself, to get splashed: si divertono a spruzzarsi con l'acqua della fontana

**svenire** (*fai come venire*)(svengo, svieni; svenuto; essere) *vi* to faint, to pass out, [lett.] to swoon  
mi sento svenire, I feel (as if I'm going to) faint: Quando ti vedo mi sento svenire, quando ti ascolto mi sento morire, quando ti guardo vorrei scomparire, quando mi ignori mi fai soffrire.

**verace** *adj.* che ha in sé il vero; genuino; che è l'espressione di verità; (veritiero) truthful, veracious: un testimone verace, a truthful (o faithful) witness; racconto verace, truthful story; (vero) true: l'Associazione Verace Pizza Napoletana nasce nel 1984; (autentico, non immaginario) real; (pieno, intenso) true, deep, intense: amore verace, true love: avevo un amore verace per GUERRE STELLARI da bambino.

**Vongola verace**, in tutte le regioni italiane è ampiamente conosciuto ed usato questo termine. La vongola verace è un mollusco con conchiglia formata da due parti distinte e uguali, dette valve (bivalve). La conchiglia è di carbonato di calcio, che l'animale estrae direttamente dall'acqua di mare. La valva ha forma di ovale squadrato senza dentellature sul bordo ed è esternamente formata da cerchi (accrescimento) radiali e concentrici, che terminano sulla parte superiore della conchiglia. Internamente, la valva è liscia. La colorazione esterna della conchiglia è generalmente biancastra o bruno chiara, talvolta giallastra, con possibile presenza di macchie e striature più scure, mentre la colorazione interna è biancastra con possibile presenza di una macchia violacea nella parte superiore della valva. La specie può raggiungere occasionalmente una dimensione massima di circa 6 cm, mentre è comune a 3-5 cm.

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 28 maggio 2008

I am, but you're not | **le foto** | Irlanda | un negozio di **mobili** | **la pianta**, le piante | **la politica**

**colpo di fulmine**, stroke of lightning, [fig.] love at first sight

**danzatore** *nm.* (f. -trice) dancer.

**insolito** *adj* unusual: avvenimento insolito, unusual event; (strano) strange, odd, peculiar.

**riconoscere** *vt* to recognize: non l'ho riconosciuto

**Me lo** ricordo.

La signora della palestra **non è al corrente** dell'italiano d'oggi.

**Pensavamo di** guidare, ma fa troppo caldo alla fine di agosto.

**Avevamo intenzione di** guidare, ma poi abbiamo deciso **di** prendere un volo.

18,800 Results for **il mio grande amico**

2,740 Results for **la mia grande amica**

106,000 Results for **il suo partner**

70,200 Results for **il suo socio**

93,700 Results for **dove altro?**

1,700 Results for **dov'altro?**

-----uno studio sulla parola "training"-----

**allenamento** *nm.* SPORT – training: essere in allenamento, to be in training

essere fuori allenamento, SPORT - to be out of training

SINONIMI: addestramento, formazione, pratica, preparazione, *training*

**addestramento** *nm.* training, drilling: addestramento professionale, vocational training;

addestramento dei cani da caccia, training of sporting dogs.

gara di addestramento, training match (pistole, cavalli, ecc.)

SINONIMI allenamento, avviamento, esercizio, istruzione, pratica, preparazione, tirocinio, *training*

**formazione** *nf.* training, education: formazione dei dirigenti, management training

formazione (training professionale), training (job, sales, technical)

corso di formazione, training course || fare formazione, to train (job, sales, technical)

formazione commerciale, business education | formazione umanista, liberal education

formazione sul posto di lavoro, on-the-job training | formazione in servizio, in-service training

formazione professionale, vocational education, vocational training

SINONIMI: (corso professionale) training, addestramento, preparazione.

**training** *sm* (voce *ingl.*, da *to train, istruire, allenare*) insegnamenti pratici ed esercizi per

animali o esseri umani || **training** *n.* istruzione, preparazione, educazione, addestramento; (in a

profession) esercizio, pratica, tirocinio; SPORT - allenamento, preparazione atletica; (of animals)

addestramento; MILITARI - training camp, campo d'addestramento | SINONIMI: addestramento,

allenamento, avviamento, corso, istruzione, pratica, preparazione, tirocinio / *training*

2,020,000 Results for **formazione del personale**

173,000 Results for **addestramento del personale**

9,190 Results for **training del personale**

33 Results for **allenamento del personale**

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 21 maggio 2008

**anatra o anitra / oca** | **begonia** *nf* BOTANICA - Begonia. | **predizione** *n.* prediction, prophecy

**annaffiare** *vt* to water: annaffiare i fiori, to water the flowers; (annacquare) to water down

**avere senso** = to make sense: non ha senso, it doesn't make sense

**fare senso a qualcuno** = to give *someone* the creeps

**beccare** *vt* to peck (at): beccare il grano, to peck the corn; (rif. a insetti: pungere) to bite, sting; (sorprendere) to catch (in the act): se ti becco, if I catch you (in the act); non mi becchi più, you won't catch me again; ti ho beccato!; (buscare) to catch, get, receive: ha beccato due schiaffi dal padre, he got a few slaps from his father; (rif. a malattie) to catch, get: ha beccato una polmonite ed è morto, he got pneumonia and died; (ottenere senza fatica) to pick up, get: lavora pochissimo e becca duecentocinquanta al giorno, he hardly does a stroke of work and gets 250 a day.

**fare impressione a qd.**, to impress, frighten, or upset s.o.: mi fa impressione  
fare una certa impressione, to make an impression, to give a certain impression

**impicciolire o impiccolire** (impicciolisco, impicciolisci) *vt* to make smaller, diminish; (far sembrare più piccolo) to make appear (o look) smaller: questa lente impiccolisce gli oggetti, this lens makes objects appear smaller. *vi & vr* to get (o grow) smaller, to diminish, to decrease: aumentando la distanza l'isola (s')impiccoliva, the island grew smaller as we drew away.

**io no, tu si** = I'm not, but you are. I won't, but you will. I don't, but you do. I can't, but you can.

**marcio** *adj* rotten, (gone) bad, spoiled, decayed: frutta marcia, rotten (o bad) fruit; [fam.] (purulento) festering, infected; [fig.] (corrotto) corrupt, depraved: società marcia, corrupt society.

**premuroso** *adj* (sollecito) careful, solicitous; (gentile) kind; (pieno di riguardi) thoughtful, attentive: un marito premuroso, a thoughtful husband.

**presso** [*lettere*] care of, c/o:    il Signor Rossi            Mr. Rossi  
    presso Bianchi             c/o Bianchi.

**scacciapensieri** *indecl. nm.* MUSICA - jew's harp; (svago) pastime, distraction.

**scacciare** *vt* to drive out (o away, off), expel, chase off: scacciare le mosche, to drive off the flies; (rif. a spiriti maligni, capricci e sim.) to drive out; (far passare) to drive away, dispel, banish: scacciare la tristezza, to banish sadness; scacciare qd. da casa, turn s.o. out of the house

---

**Previsioni del tempo:** Oggi il sole sorge alle ore 6.22 e tramonta alle ore 20.33.

Sulle regioni settentrionali nuvolosità irregolare con possibilità di isolati temporali sulle zone interne alpine e subalpine, specie sul settore orientale. Al centro e sulla Sardegna si alterneranno delle ampie zone di sereno e annuvolamenti che, lungo la dorsale appenninica, potranno dar luogo a isolati rovesci o temporali durante le ore pomeridiane e serali.



Tour: **Scoprendo l'America** 17 giorni/15 notti Pasti inclusi: 15 colazioni, 4 pranzi, 9 cene.

### 1° Giorno: Roma / New York

Partenza da Roma con **voli di linea**. All'arrivo incontro con la guida **parlante** italiano e **trasferimento** all'hotel Helmsley Park Lane o similare. **Pernottamento**.

### 2° Giorno: New York

Colazione americana. **In mattinata** visita della città **di mezza giornata**. Pranzo **in** ristorante alla fine del tour e pomeriggio **a disposizione**. Pernottamento.

### 3° Giorno: New York / Cascate del Niagara (660 Km)

Colazione americana. Partenza per **le Cascate del Niagara**, attraversando **lo** stato di New York. L'arrivo è **previsto** nel **tardo** pomeriggio. Cena in ristorante. Pernottamento al Renaissance Falls View o similare.

### 4° Giorno: New York / Toronto / Cascate del Niagara (270 Km)

Colazione americana. Visita delle cascate e breve crociera ai piedi delle cascate. Partenza per Toronto. Dopo il pranzo in ristorante, visita della città. Ritorno a Niagara e pernottamento.

### 5° Giorno: Cascate del Niagara / Finger Lakes / Gettysburg (630 Km)

Colazione americana. Partenza **attraverso** i Finger Lakes, famosa regione di vigneti dello stato di New York. Arrivo a New Columbia e **sosta** per il pranzo in ristorante. Proseguimento verso sud fino a Gettysburg in Pennsylvania, luogo della famosa e **sanguinosa** battaglia durante la Guerra di **Secessione**. Visita della Carta Geografica Illuminata di Gettysburg con il Campo di Battaglia. Sistemazione e pernottamento al Courtyard by Marriott o similare.

### 6° Giorno: Gettysburg / Hershey / Lancaster / Washington (150 Km)

Colazione americana. Continua l'esperienza in Pennsylvania con una visita alla famosa fabbrica del cioccolato di Hershey. La sosta successiva e **nei pressi di** Lancaster, nella regione degli Amish. Visita a una delle tante fattorie dove la comunità vive **rinunciando a** qualsiasi forma di modernità e tecnologia. Arrivo a Washington DC, capitale degli Stati Uniti, nel tardo pomeriggio. Cena in un ristorante di Georgetown. Rientro in albergo e pernottamento.

### 7° Giorno: Washington / Philadelphia / New York (370 Km)

Colazione americana. In mattinata partenza per la visita della città. Vedremo: la Casa Bianca, il **Campidoglio**, il monumento a Washington e il cimitero di Arlington. Al termine si prosegue per New York con una sosta a Philadelphia per la visita dell'Independence Hall, dove **fu** firmata la **Dichiarazione** di Indipendenza. L'arrivo a New York è previsto nel pomeriggio. **In serata** cena in un ristorante **presso** il Rockefeller Center. Pernottamento all'Helmsley Park Lane.

-----  
**pernottamento** *nm.* overnight stay.

**a disposizione**, at one's disposal

**previsto** (*p.p.* di prevedere) *adj.* foreseen, expected; estimated; come previsto, as expected

prima del previsto, earlier than expected, sooner than expected

**sosta** *nf.* stop, stopping: faremo una sosta a Roma, we shall make a stop in Rome; (riposo) rest.

**nei pressi di** Roma, in the neighborhood of, near, around Rome.

## Un ripasso per mercoledì alle sei || il 7 maggio 2008

una **bua** *sf.* (voce infantile che indica dolore fisico, piccola ferita): avere la bua, to have a booboo

**chierichetto** *m* altar boy

**fare le pulizie**, to do the cleaning, to clean

**la fine**: fino alla fine, till the end

### MOTO A LUOGO

- \* Dopo la lezione torno subito **a** casa.
- \* Sono caduto **per** (o **a**) terra e mi sono fatto male.
- \* Gli studenti non devono arrivare tardi **a** scuola.
- \* Ho invitato i miei colleghi **a** cena (**a** pranzo).
- \* Ieri sera siamo andati **a** teatro.
- \* È montato **a** cavallo e se ne andato via.
- \* È ora **di** andare **a** letto!
- \* Per arrivare al centro, ti conviene girare **a** destra e poi proseguire **a** sinistra.
- \* Marco è arrivato **alla** stazione **in** anticipo.
- \* Perché non mi accompagni **a** messa?
- \* Tutte le domeniche vado **alla** messa delle nove.
- \* Il professore ha mandato lo studente **alla** lavagna.
- \* Devo passare **alla** (o dalla) posta per spedire una pacco.
- \* Alla fine della prima lezione gli studenti sono scesi **al** bar.
- \* Quando sono arrivato **al** cinema, il film era appena cominciato.
- \* Carlo sta correndo **al** centro perché ha fretta.
- \* Posso andare **al** bagno?
- \* Manderò mio figlio **a** scuola **da** solo.
- \* Marco ha accompagnato la signorina **al** ristorante.
- \* Ieri abbiamo fatto una gita **al** lago di Bracciano.
- \* Quando sono giunto al mare, ho trovato i miei amici **ad** aspettarmi.

=====

812 Results for **sono caduto a terra**

579 Results for **sono caduto per terra**

**Cadere a terra** - è corretto dire "sono caduto a terra"? Non so perché, ma lo trovo poco elegante...Ha un qualcosa di "dialettale"...Non è più corretto dire: "Sono caduto per terra?" Glielo chiedo perché, ormai, anche scrittori italiani abbastanza affermati hanno cominciato ad usare questa forma del "cadere a terra"...Stella B. >> E' legittimo che lei trovi l'espressione "cadere a terra" poco elegante, ma posso assicurarle che non è errata.

1,510 Results for montato **a** cavallo

40 Results for montato **sul** cavallo

48,500 Results for **È ora di andare**

1,310 Results for **È l'ora di andare**

12,900 Results for **per arrivare al centro**

11,700 Results for **per arrivare in centro**

17,600 Results for **vado a messa**

568 Results for **vado alla messa**

9 Results for **devo passare alla posta**

7 Results for **devo passare dalla posta**

142 Results for **passare alla posta**

132 Results for **passare dalla posta**

## Un ripasso per mercoledì alle sei || il 30 aprile 2008

Chissà | un/una **ciclista** | circa | **deprimente** | essere **stufo** (-a/-i/-e) **di** | mal di **denti** | **sensibile**

*I numeri ordinali possono essere scritti così: 1° , 2° , 5° , 15° , 100° oppure così:*

32<sup>nd</sup> St. => La trentaduesima strada o la **32.ma** strada

Our 45th wedding anniversary => il nostro **45.mo** anniversario di matrimonio

**Che male c'è?**

**contattare** vt (entrare in contatto con qualcuno) to contact.

**intuito** nm. intuition; (perspicacia) insight.

**segnare** un gol

**rimarrò**

**rimarremo**

**rimarrai**

**rimarrete**

**rimarrà**

**rimarranno**

**ringraziare** *qualcuno*:

Ti ringrazio per aver**ci** mandato i fiori.

Ti ringraziamo per aver**ci** accompagnato all'aeroporto.

Vi ringrazio per aver**mi** mandato l'email.

farsi male **a** *qualcosa*:

Mi sono fatta male **alle** dita

Mi sono fatta male **al** dito

Ti sei fatto male?

Si è fatta male **alla** caviglia

**fare** male **a** *qualcuno*:

Ho fatto male a Luigi dicendo...

Ti ho fatto male?

Maria ha fatto male a non dirmelo.

Maria mi ha fatto male!

**essere** simpatico(-a/-i/-che) **a** *qualcuno*:

I like you = Mi sei simpatico (-a)

I like him = Mi è simpatico

We like her = Ci è simpatica

We like them = Ci sono simpatici (-che)

He likes me = Gli sono simpatica (-o).

She likes us = Le siamo simpatici (-che)

**volere** bene **a** *qualcuno*:

I love you = Ti voglio bene.

We love you = Ti vogliamo bene.

They love us = Ci vogliono bene.

I love him = Gli voglio bene

We love him = Gli vogliamo bene

He loves us = Ci vuole bene.

uscire **di** casa; ma uscire **dalla** città, uscire **dall'**ufficio, uscire **dalla** scatola

AGGETTIVI che finiscono con la <e> in plurale cambiano in <i>:

Ho visto delle cose incredibili.

Ho conosciuto delle persone sorprendenti.

C'è una piscina grande e **le** caverne naturali che sono riscaldate da **una** sorgente termale.

Emilia Vitale

[ 16 aprile 2008 ]

Candidata alla **Camera dei Deputati** Circoscrizione America Settentrionale e Centrale  
La ricerca, **l'impegno**, il futuro.

Cara **Elettrice**, Caro **Elettore**,

Fra pochi giorni riceverà le schede del Consolato Italiano per votare per il **rinnovo** del Parlamento Italiano. Il successo di queste elezioni dipende da tutti noi: diamo un voto per cambiare finalmente la faccia della politica italiana **eleggendo figure** nuove, oneste, conosciute e rispettate per il loro impegno sociale e professionale.

Queste elezioni offrono una alternativa chiara agli Italiani: lasciare che il nostro Paese tiri avanti **come meglio può** o farlo funzionare all'altezza delle sue grandi potenzialità. Io ho scelto questa seconda strada ed ho deciso di **impegnarmi in prima persona candidandomi** con il Partito Democratico. Con la stessa passione e impegno con cui in questi anni mi sono dedicata alla ricerca sulla **sclerosi multipla** (sono Associate Professor alla New Jersey University) oggi mi candido alla Camera dei Deputati per rappresentare l'Italia che vuole cambiare e diventare finalmente un Paese moderno, aperto ed efficiente.

Conosco i problemi della donna che lavora, della donna ricercatrice, della donna emigrata, essendo partita dalla Campania venti anni fa per lavorare negli Stati Uniti. Con me **eleggerete** al Parlamento Italiano una donna democratica, competente e capace di rappresentare alla Camera dei Deputati i bisogni delle nostre comunità nel mondo.

**Scriva VITALE accanto al simbolo del Partito Democratico per:**

- ✓ **La diffusione della lingua e della cultura italiana all'estero:** per promuovere sia la grandezza della nostra tradizione sia le tendenze più recenti e innovative con una intensa rete di iniziative e con la riqualificazione del personale insegnante della lingua italiana.
- ✓ **L'università e la ricerca scientifica:** per facilitare la mobilità di studenti, **docenti** e ricercatori, per rilanciare la competitività delle università italiane, per la piena equivalenza dei titoli di studio.
- ✓ **Diritti dei cittadini Italiani all'estero e snellimento della burocrazia:** per il riacquisto della cittadinanza italiana, per la massima chiarezza legislativa tra le amministrazioni, per il pieno riconoscimento dei contributi versati all'estero, per migliorare la gestione dei consolati.

Con il Suo voto, il Partito Democratico potrà portare nella politica italiana la voce, la professionalità e il talento di chi lavora all'estero per aiutare il nostro Paese a guadagnarsi un posto di rispetto nel mondo. Aiutateci a vincere.

Un caro saluto,

Tel: + 1(646) 338-6118 E-mail: [vitaleem@partitodemocratico.us](mailto:vitaleem@partitodemocratico.us) Website: [www.emiliavitale.us](http://www.emiliavitale.us)

l'arena | fare finta | **finto** *adj.* | il miele | il nastro | la rete | **senza goccia**, dripless | **sparare**

**Se lo dici tu.** = If you say so.

un **detto** *nm.* a saying; (motto) maxim; (proverbio) proverb, proverbial saying: un antico detto

**aderire** (aderisco; avere) *vi* to stick, adhere (a/to): questo francobollo non aderisce; (rif. a vestiti) to fit tightly; (seguire) to support (s.th.), to be a follower (of): aderire a un'idea; to comply (with): aderire ai desideri di qd., to comply with s.o.'s wishes; (rif. a società, a partiti) to join (s.th.).

**appiccicare** (appiccico, appiccichi; avere) *vt* to stick, to glue: appiccicare qualcosa al muro, to stick s.th. on the wall; appiccicare un francobollo; *vi* (essere appiccicoso) to be sticky; (rif. a carta, francobollo) to stick (on): questo francobollo non appiccica, this stamp won't stick on.  
**appiccicarsi** *vr* to stick, to cling (anche fig.)

**candidarsi** *vr* to stand as candidate (a/for) | **candidato (-a)** | *candidandomi*

**eleggere** (eleggo, eleggi; eletto - like "leggere") *vt* to elect: eleggere i deputati; fu eletto presidente, he was elected President; (nominare) to appoint, nominate | **eleggerete** | **gli elettori**

**iscrivere** (iscritto - like "scrivere") *vt* to register, enter; to enroll: iscrivere i figli in una scuola; (rif. a gare, concorsi e sim.) to enter; (registrare) to record, register || **iscriversi** *vr* to join (something), to become a member (of): iscriversi a un partito, to join (o become a member of) a party; (rif. a gare, concorsi e sim.) to enter (for); SCUOLA - to enroll, to register.

**impegno** *nm.* engagement, commitment, obligation, pledge: prendere un impegno; oggi ho molti impegni, I have many engagements today, I have a lot to do today; (zelo) diligence, enthusiasm, zeal, eagerness, pains: mostrare poco impegno, to show little enthusiasm.  
avere un impegno precedente, to have a previous engagement  
con impegno, hard, with care, diligently: fa i suoi compiti con molto impegno  
lavorare con impegno, to work hard | senza impegno, without (any) obligation, not binding  
senza impegno da parte del cliente, without obligation on the customer's part

**soffiare** (avere) *vt* to blow, puff; *vi* to blow: soffiare sul brodo bollente, to blow on hot soup; (rif. a venti) to blow: il vento soffia forte, the wind is blowing hard.

**campagna** *nf.* country: vivere in campagna, to live in the country; andare in campagna, to go to the country; (terra coltivata) land; (paesaggio) countryside; campaign: le -e di Napoleone, the Napoleonic campaigns; fare una campagna (parteciparvi), to take part in a campaign; (propaganda) campaign: campagna di alfabetizzazione, literacy campaign.  
campagna diffamatoria, smear campaign | campagna elettorale, electoral (or election) campaign  
campagna contro il fumo, campaign against smoking  
campagna contro l'inquinamento, anti-pollution campaign  
campagna pubblicitaria, advertising campaign  
campagna di sviluppo delle vendite, sales promotion campaign  
vita di campagna, country life

La mia nuova **campagna**: "È bello sbagliare" **Aderisci** anche tu? || Sbagliando, si impara.

## Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei | il 9 aprile 2008

Caren Davidkhanian a me

Ciao bella, Sono arrivato a Roma una settimana fa e ho preferito aspettare un po' prima di risponderti così **riuscivo** a capire quello che **provo** veramente. Questa è casa per me. E' tutto estremamente familiare. Ma ci ho **vissuto** per troppo tempo per potermi **illudere** che qua c'è un futuro. Quando sto a Roma in dieci minuti faccio più cose interessanti che in una settimana a Denver. Inviti a cene, mostre, **inaugurazioni**, conversazioni intelligenti. Conosco **miliardi** di persone interessanti **per via del** lavoro che faccio. Ieri un mio amico restauratore mi ha fatto fare un giro privato a Palazzo Cenci, **cui** soffitti lui sta **attualmente** restaurando. Oggi ho girato per le mostre della Fiera dell'Arte di Roma dove ho visto molti amici **pittori**, collezionisti e galleristi. Ho anche avuto un **battibecco** con Aldo Busi che accompagnava un'amico comune e che ha trattato malissimo una persona davanti a me. Insomma, qui c'è un tipo di vita completamente diverso. Ma quando **arrivo al dunque**, mi rendo conto che non c'è futuro. I prezzi stanno alle stelle. Il lavoro fatto, spesso e volentieri non **viene** pagato. Gli amici stanno lasciando il paese ad uno ad uno per gli stessi motivi. Forse un giorno mi stancherò di stare a Denver e tornerò in Italia. Forse quel giorno l'Italia sarà un po' meglio del **casino** che l'hanno fatta diventare. Lo spero con tutto il cuore. Un abbraccio, Caren

**attualmente** *adv* at the moment, at present, at the present time, now, nowadays.

**actually** *adv* realmente, veramente: are you actually going to London?, andrai veramente a Londra?; (in actual fact) in realtà, effettivamente; (even, indeed) proprio, davvero, sul serio, veramente: do you actually mean it?, lo dici sul serio?

**battibecco** (-chi) *noun* spat, squabble.

**dunque** *noun, m.* point: **venire al dunque**, to come to the point.

**per via di**: (per mezzo di) by, through, by means of, via; [fam.] (a causa di) because of, on account of: per via del mio lavoro vedo un sacco di gente ogni giorno.

**trattare** qualcuno da fratello, to treat someone like a brother

trattare qualcuno coi guanti, to handle someone with kid gloves

trattare male qualcuno, to be mean to someone, to treat someone badly

modo di trattare, way of treating: non mi piace il suo modo di trattare la gente, I don't like the way he treats people, I don't like his way of treating people

**provare** *vt* to (know from) experience; (rif. a esperienze dolorose) to go through: ho provato ogni sfortuna, I've been through all kinds of misfortune; (avere o sentire un certo sentimento) to feel, to experience: provare dolore, to feel pain; provare piacere, to feel pleased.

**complicato**, complesso, delicato, difficile = tricky

**concepire** *S* capire, comprendere, immaginare, realizzare, vedere / formulare, ideare, pensare

**confezionare** *vt* (in cartone, plastica, ec.) to package | **confezione** *nf.* packaging

**lampeggiare** *vi* to flash, gleam, sparkle: la spada lampeggiava al sole; AUTO - to blink.

**casino** *sm* [pop] grande confusione anche rumorosa S difficoltà, guaio, pasticcio, problema, rogna / disordine, scompiglio / anarchia, caos, [pop] quarantotto / pandemonio / agitazione, tumulto / babilonia, baccano, can can, chiasso, [pop] caciara, [pop] cagnara / accozzaglia, ammasso, bolgia, congestione, farragine, groviglio, intrico, macello, matassa, mischia, miscuglio S bordello, casa chiusa, casa di piacere, casa di tolleranza, lupanare

**tatuaggio** *nm.* tattoo, tattooing || **tatuare** (tàtuo) *vt* to tattoo / *vr* to tattoo oneself.

**qualche** persona | qualche cibo

nessuna persona | nessun cibo

*Compiti per Barbara e per chiunque altro che vorrà farli (c'è un po' di tutto qui):*

-----  
A) Mettere l'ARTICOLO DETERMINATIVO.

..... zio; ..... libro; ..... sedia; ..... problema; ..... amico;

B) Completare le seguenti frasi con il PRESENTE INDICATIVO

1. Luigi (guardare) ..... un bel film. 2. Noi (preferire) ..... andare al cinema. 3. Voi (dormire)..... per molte ore. 4. Io (andare) ..... a teatro.

C) Completare le seguenti frasi con il PASSATO PROSSIMO

1. Ieri io (vedere) ..... un bel film. 2. Noi (mangiare) ..... in quel ristorante.  
3. Voi (chiedere) ..... un'informazione alla segretaria.

D) Completare le seguenti frasi con il FUTURO SEMPLICE

1. Noi (andare) ..... al mare. 2. Voi (rimanere) ..... qui.  
3. Marco non (guardare) ..... la televisione.

E) Completare le seguenti frasi con i PRONOMI DIRETTI

1. Marco, conosci Carla'? Si ..... conosco.  
2. Prendi un caffè? Sì, grazie ..... prendo volentieri.  
3. Hai visto la sorella di Franco? Sì ..... ho visto..... 4. Quante lingue parli'? ..... parlo tre.

F) Completare le frasi con l'IMPERFETTO INDICATIVO

1. Mentre (io-mangiare)..... (io-parlare)..... con Massimo.  
2. Mentre noi (passeggiare)..... abbiamo incontrato Angelo.

G) Completare le seguenti frasi con i PRONOMI INDIRETTI.

1. Hai scritto a Stefano? Sì ..... ho scritto. 2. Ho visto Laura e ..... ho parlato.

H) Completare le frasi con il CONDIZIONALE

1. (Piacermi) ..... andare a Venezia.  
2. Noi (volere) ..... studiare l'italiano.

I) Completare le seguenti frasi con il CONGIUNTIVO

1. Spero che tu (venire) ..... a cena stasera.  
2. Pensavo che tu (essere) ..... stanco.